



Viestintäyksikkö

Euroopan yhteisöjen tuomioistuin

**LEHDISTÖTIEDOTE nro 102/09**

Luxemburg, 19.11.2009

Tuomio yhdistetyissä asioissa C-402/07 ja C-432/07  
Sturgeon / Condor Flugdienst GmbH ja Böck ym. / Air France SA

## **Viivästyneen lennon matkustajilla voi olla oikeus korvaukseen**

*Jos he saapuvat määräpaikkaansa vähintään kolme tuntia aikataulun mukaista saapumisaikaa myöhemmin, he voivat peruutetun lennon matkustajien tavoin vaatia lentoyhtiöltä kiinteämääräistä korvausta, jollei viivästyminen johdu poikkeuksellisista olosuhteista*

Yhteisöjen tuomioistuin täsmentää tänään antamassaan tuomiossa oikeuksia, joita viivästyneen lennon matkustajilla on lentoyhtiötä kohtaan lentomatkustajille annettavaa korvausta ja apua koskevan asetuksen perusteella.<sup>1</sup>

Asetuksessa säädetään, että jos lento peruutetaan, matkustajalla on oikeus saada kiinteämääräinen korvaus, joka on suuruudeltaan 250–600 euroa. Asetuksessa ei sitä vastoin nimenomaisesti säädetä, että myös viivästyneiden lentojen matkustajilla olisi tällainen oikeus.

Yhteisöjen tuomioistuin vastaa tänään antamassaan tuomiossa Bundesgerichtshofin (Saksa) ja Handelsgericht Wienin (Itävalta) sille esittämiin kysymyksiin. Näiden kansallisten tuomioistuinten on ratkaistava kanteet, joissa matkustajat vaativat Condoria ja Air Francea suorittamaan asetuksen mukaisen, lennon peruuttamisen johdosta maksettavan korvauksen sillä perusteella, että nämä yhtiöt kuljettivat heidät määräpaikkana olevalle lentokentälle 25 tuntia ja 22 tuntia aikataulun mukaista saapumisaikaa myöhemmin.

Yhteisöjen tuomioistuin täsmentää ensiksi, että viivästyminen, vaikka se olisi pitkäaikainenkin, ei riitä, jotta lentoa voitaisiin pitää peruutettuna. Viivästynyttä lentoa ei viivästymisen kestoista riippumatta voida pitää peruutettuna, kun lähtöaikaa lukuun ottamatta kaikki muut lennon osatekijät, sellaisina kuin ne on alun perin suunniteltu, kuten erityisesti reitti, pysyvät muuttumattomina. Sitä vastoin jos lentoyhtiö hoitaa aikataulun mukaisen lähtöajan jälkeen matkustajien kuljetuksen toisella lennolla, toisin sanoen lennolla, joka on suunniteltu itsenäisesti siihen lentoon nähden, jolle matkustajat olivat tehneet varauksensa, lentoa voidaan lähtökohtaisesti pitää peruutettuna. Tämän luokittelun kannalta eivät ole ratkaisevia lentokentän ilmoitustaululla olevat tai henkilökunnan antamat tiedot, ei se, noutavatko matkustajat matkatavaransa takaisin tai saavatko he uudet tarkastuskortit, eikä se, muuttuuko matkustajaryhmän kokoonpano.

Siltä osin kuin on kysymys oikeudesta korvaukseen, josta asetuksessa säädetään niiden matkustajien osalta, joiden lento on peruutettu, yhteisöjen tuomioistuin toteaa, että matkustajat, joiden lento on viivästynyt, kärsivät ensin mainituille aiheutunutta vastaavan vahingon, joka muodostuu ajan menetyksestä, ja he ovat siis vastaavassa tilanteessa. Matkustajilla, joiden lento peruutetaan lyhyellä varoitusajalla, on oikeus korvaukseen myös, jos lentoyhtiö uudelleenreitittää heidän matkansa toiselle lennolle, jos heille aiheutunut ajanmenetys on vähintään kolme tuntia lentoliikenteen harjoittajan aikataulun mukaisen matkan kestoon nähden. Ei ole oikeutettua kohdella viivästyneiden lentojen matkustajia eri tavalla, jos he saavuttavat lopulliseen määräpaikkansa vähintään kolme tuntia lentoliikenteen harjoittajan ilmoittaman aikataulun mukaista saapumisaikaa myöhemmin.

<sup>1</sup> Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä annettu asetus (EY) N:o 261/2004 (EUVL 2004, L 46, s. 1).

Yhteisöjen tuomioistuin toteaa lopulta, että tällainen viivästyminen ei kuitenkaan perusta oikeutta korvaukseen, jos lentoyhtiö pystyy osoittamaan, että viivästyminen johtui poikkeuksellisista olosuhteista, jotka eivät ole lentoyhtiön tosiasiallisesti hallittavissa ja joita ei olisi voitu välttää, vaikka kaikki kohtuudella edellytettävät toimenpiteet olisi toteutettu. Yhteisöjen tuomioistuin palauttaa tältä osin mieleen, että lentokoneessa ilmennyt vikaa ei voida pitää poikkeuksellisena olosuhteena, jollei tämä vika johdu tapahtumista, jotka eivät luonteensa tai alkuperänsä perusteella liity asianomaisen lentoliikenteen harjoittajan tavanomaiseen toiminnan harjoittamiseen ja jotka eivät ole tämän tosiasiallisesti hallittavissa.

---

**HUOMAUTUS:** Ennakkoratkaisupyyntö antaa jäsenvaltioiden tuomioistuimille mahdollisuuden tiedustella niiden käsiteltävänä olevan yksittäisen asian puitteissa yhteisöjen tuomioistuimelta yhteisön oikeuden tulkintaa tai yhteisön toimen pätevyyttä. Yhteisöjen tuomioistuin ei ratkaise kansallisen tuomioistuimen käsiteltävänä olevaa asiaa. Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on ratkaista asia yhteisöjen tuomioistuimen ratkaisun mukaisesti. Yhteisöjen tuomioistuimen ratkaisu sitoo samoin muita kansallisia tuomioistuimia, jotka käsittelevät samaa ongelmaa.

---

*Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido yhteisöjen tuomioistuinta.*

*Tuomion [koko teksti](#) julkaistaan CURIA-sivustolla julistamispäivänä*

*Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127*

*Kuvia tuomion julistamisesta on saatavilla "[Europe by Satellite](#)." ☎ (+32) 2 2964106*